

## DODATEK č. 4

ke smlouvě o nájmu nebytových prostor ze dne 10.5.2000  
v objektu Cheb, Žižkova ul. čp. 1301,  
č. smlouvy u pronajímatele: 0263/03 (původní 34/99 s VS 7503580349)  
č. smlouvy u nájemce 6000000119  
mezi níže uvedenými smluvními stranami

### Pronajímatel :

České dráhy, státní organizace,  
[redacted]

Divize dopravní cesty, o.z.

Správa dopravní cesty Karlovy Vary,  
[redacted]

zastoupené [redacted] vrchním přednostou SDC Karlovy Vary

IČ : 481 18 664

DIČ : 001 - 48118664

bankovní spojení : Komerční banka, a.s. , pobočka Karlovy Vary

číslo účtu: [redacted]

zapsána v obchodním rejstříku Městského soudu Praha, oddíl A, vložka 7764

na straně jedné (dále jen pronajímatel)

### Nájemce:

Česká spořitelna, a. s. se sídlem [redacted]

Právnícká osoba založena a existující dle práva České republiky, zapsaná v obchodním rejstříku vedeného Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171;

IČ: 45244782

DIČ: 001-45244782

Osobní kontakt a dodací adresa pro poštovní zásilky:

Česká spořitelna, a. s.

Úsek 6300 – oddělení 6313  
[redacted]  
[redacted]

straně druhé (dále jen nájemce)

V souvislosti s transformací státní organizace České dráhy podle zákona č. 77/2002 vznikla k 1. 1. 2003 akciová společnost České dráhy, na kterou přechází hospodaření s majetkem státu dle příslušných ustanovení zákona, vztahující se i na předmět nájmu podle nájemní smlouvy.

Smluvní strany se z tohoto důvodu dohodly na těchto změnách výše uvedené nájemní smlouvy:

- mění se názvy firem a jejich identifikační údaje,
- mění se stávající variabilní symbol včetně čísla smlouvy,
- mění se výše nájemného pro rok 2003 vlivem inflace

### 1. České dráhy, a. s.

[redacted]  
Divize dopravní cesty, o. z.,

Správa dopravní cesty Karlovy Vary,  
[redacted]

zastoupena: [redacted] vrchním přednostou SDC K. Vary

IČ: 70 99 42 26

DIČ: 001 - 70994226

bankovní spojení : Komerční banka, a. s. , pobočka Karlovy Vary

číslo účtu: [redacted]

zapsána v obchodním rejstříku Městského soudu Praha, oddíl B, vložka 8039

2. Od 1. 1. 2003 bude u plateb za pronájem uváděn tento VS : **2528026303**  
Nové číslo stávající nájemní smlouvy: **0263/03**

3. Dle článku o výši nájemného se zvyšuje celkové nájemné o inflaci, vyjádřenou přírůstkem průměrného indexu spotřebitelských cen a životních nákladů za předchozí rok, vydaného Českým statistickým úřadem dne 10. 1. 2003, roční míra inflace vyjádřena přírůstkem průměrného indexu spotřebitelských cen. Měrná míra inflace tuzemské měny je stanovena na rok 2003 ve výši **1,8 %**.

**Roční nájemné po zaokrouhlení činí: 9 080,00 Kč + 5 % DPH**

1. Všechna ostatní ujednání nájemní smlouvy zůstávají beze změny.
2. Tento dodatek se vyhotovuje ve dvou výtiscích, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom výtisku.
3. Dodatek č.4 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami.

Příloha: **Splátkový kalendář na rok 2003**

V Karlových Varech dne : 20. 01. 2003

V Praze dne: 31.1.2003

Za pronajímatele:



Za nájemce:

## SPLÁTKOVÝ KALENDÁŘ na rok 2003 k nájemní smlouvě č. 0263/03

Nájemce:

Česká spořitelna, a. s. se sídlem [REDACTED]  
Právnícká osoba založena a existující dle práva České republiky, zapsaná v obchodním rejstříku Plzeň  
Vedeného Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1171;  
IČ: 45244782  
DIČ: 001-45244782  
Osobní kontakt a dodací adresa pro poštovní zásilky:  
Česká spořitelna, a. s.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Sjednané roční nájemné: 9 080,00 Kč + 5 % DPH

Termín úhrady	Základ daně	DPH	Celkem k úhradě	Za období
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]
	[REDACTED]	[REDACTED]	[REDACTED]	

Dále v navazujících termínech podle úpravy nájemného dle ujednání v nájemní smlouvě.

České dráhy, a .s.,

[REDACTED]

Divize dopravní cesty, o.z.,  
Správa dopravní cesty Karlovy Vary,

[REDACTED]

zastoupena: [REDACTED] vrchním přednostou SDC Karlovy Vary

IČ: 70994226

DIČ: 001 - 70994226

bankovní spojení: Komerční banka, a. s. , pobočka Karlovy Vary

číslo účtu: [REDACTED]

variabilní symbol: 2528026303

konstantní symbol: 308

zapsána v obchodním rejstříku Městského soudu Praha, oddíl B, vložka 8039

V Karlových Varech dne 20. 01/2003

V Praze dne: 31.1.2003

Za pronajímatele:

Za nájemce:

## V ý p i s

z obchodního rejstříku, vedeného  
Městským soudem v Praze  
oddíl B, vložka 8039

Den zápisu: 1. ledna 2003

Obchodní firma: České dráhy, a.s.

Sídlo: [REDACTED]

Identifikační číslo: 70 99 42 26

Právní forma: Akciová společnost

Předmět podnikání:

- činnosti vykonávané v rozsahu právního nástupnictví:
- provozování železniční dráhy - vlečky
- provoz úschoven zavazadel
- provádění technických prohlídek a zkoušek určených technických zařízení:
- elektrických, mimo zabezpečovacího zařízení, jehož elektrické obvody plní funkci přímého zajišťování bezpečnosti drážní dopravy
- zařízení pro ochranu před účinky atmosférické a statické elektřiny
- zařízení pro ochranu před negativními účinky zpětných trakčních proudů na drahách železničních (vyjma metra) a na drahách lanových za podmínek stanovených rozhodnutím Ministerstva dopravy ČR ze dne 1.12.1995, č.j. 23 081/95-0210
- provozování celních skladů
- výroba a rozvod tepla
- přeměna a dodávka elektřiny
- přeměna a dodávka zemního plynu
- výzkum a vývoj v oblasti přírodních a technických věd nebo společenských věd - výzkum a vývoj v oblasti drážní dopravy
- pronájem nemovitostí, bytových a nebytových prostor bez poskytování jiných než základních služeb
- hostinská činnost
- klempířství
- kovoobráběčství
- opravy ostatních dopravních prostředků
- opravy silničních vozidel
- opravy, rekonstrukce, revize a zkoušky strojů a zařízení pro nakládku a vykládku, manipulaci s materiálem, jejich úklid a čištění
- truhlářství
- údržba, opravy, rekonstrukce a modernizace železničních kolejových vozidel a jejich komponentů
- vodoinstalatérství
- výroba, instalace a opravy elektronických zařízení
- výroba, instalace a opravy elektrických strojů a přístrojů
- zámečnictví
- automatizované zpracování dat
- čalounictví
- grafické práce a kresličské práce
- inženýrsko technická činnost v investiční výstavbě
- kontrola a zkoušení pracovních měřidel v oboru měření elektrických veličin a frekvence
- koupe zboží za účelem jeho dalšího prodeje a prodej

provozování drah (včetně materiálů a výrobků používaných pro jejich výrobu)

- výroba rozvaděčů nízkého napětí
- vyučování v oboru cizích jazyků
- výuka v oboru výpočetní techniky a informatiky
- zkoušení a homologace nátěrových hmot a folií pro popisování, zpracování a schvalování postupů pro provádění povrchových úprav
- zkoušení drážních vozidel a zařízení (vyjma činností uvedených v přílohách zákona č. 455/91 Sb., o živnostenském podnikání
- zkoušky odolnosti u textilií a podlahových krytin vůči ohni
- zprostředkovatelská činnost v oblasti dopravy
- zprostředkovatelská činnost v oblasti zadávání veřejných zakázek
- montáž, opravy, revize a zkoušky vyhrazených zdvihacích zařízení
- projektová činnost ve výstavbě
- provádění staveb, jejich změn a odstraňování
- provozování solárií
- průvodcovská činnost v oblasti cestovního ruchu
- psychologické poradenství a diagnostika
- revize a zkoušky vyhrazených tlakových zařízení a periodické zkoušky nádob na plyny
- revize, porohlídky a zkoušky určených technických zařízení v provozu
- výkon zeměměřičských činností
- výroba, opravy a montáž měřidel
- zastupování v celním řízení
- montáž, údržba a servis telekomunikačních zařízení
- poskytování telekomunikačních služeb
- přeprava osob a věcí na celostátních drahách
- zřizování a provozování telekomunikačních zařízení a telekomunikační sítě mimo jednotnou telekomunikační síť v železniční dopravě
- zdravotní péče o občany
- záchranná služba pro cestující veřejnost
- hygienická a protiepidemická péče na železnicích
- zdravotní výchova
- speciální zdravotnické služby při zvláštních železničních přepravách
- provoz celostátních drah a související činnosti vykonávané provozovatelem
- provozování regionálních drah
- nákup, skladování a prodej hromadně vyráběných léčivých přípravků, které se mohou podle rozhodnutí o registraci prodávat bez lékařského předpisu i mimo lékárny
- podnikání v oblasti nakládání s odpady
- podnikání v oblasti nakládání s nebezpečnými odpady
- provozování cestovní kanceláře
- provozování vodovodů a kanalizací
- silniční motorová doprava nákladní
- silniční motorová doprava osobní
- směnárenská činnost

provozování železniční dopravy

- provozování železniční dopravní cesty ve veřejném zájmu
- provozování nestátních zdravotnických zařízení:

\* Železniční poliklinika Nymburk, Boleslavská 1854, Nymburk  
druh a rozsah poskytované péče: preventivní, léčebná, diagnostická, závodní preventivní péče a nadstandartní péče v rozsahu:

Svobody 55

- Veselí nad Lužnicí, J.V. Sládka 699, č.p. 818 - ambulantní  
léčebně preventivní zdravotní péče v oboru praktický lékař pro  
dospělé, praktické zubní lékařství a rehabilitační péče

- [redacted] - ordinace praktického lékaře  
pro dospělé

- [redacted] lékárna základního typu

- [redacted] samostatné pracoviště klinické  
biochemie

- [redacted] lékařská  
mikrobiologie, příjem a prvotní zpracování materiálu

- [redacted] - laboratoř klinické biochemie  
a hematologie

- [redacted] - klinická mikrobiologie  
pro příjem a prvotní zpracování materiálů

- Železniční poliklinika Česká Třebová, [redacted]  
[redacted] druh a rozsah péče:

- Všeobecné lékařství, radioterapie, radiodiagnostika,  
dermatorevmatologie, otorinolaringologie, ofalmologie,  
biochemická laboratoř, klinická psychologie, interní lékařství,  
psychiatrie, odborná rehabilitační péče, doprava nemocných a  
raněných, lékárna základního typu

- [redacted] - Praktický lékař pro dospělé v  
oboru základní fyzikální terapie

- [redacted] Rehabilitační zařízení ČD Kraskov - všeobecné lékařství  
, ambulantní rehabilitační péče vč. léčebné tělesné výchovy

Statutární orgán - představenstvo:

člen: [redacted]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

člen: [redacted]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

člen: [redacted]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

člen: [redacted]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

člen: [redacted]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

Jménem společnosti jedná předseda představenstva samostatně nebo  
společně dva členové představenstva. Pokud tyto osoby činí  
jménem společnosti písemné úkony, podepisují je tak, že k  
ob chodní firmě společnosti připojí svůj podpis.

Dozorčí rada:

člen: [redacted]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

člen: [redacted]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

člen: [redacted]

[REDACTED]  
den vzniku funkce: 1. ledna 2003

člen: [REDACTED]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

člen: [REDACTED]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

člen: [REDACTED]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

člen: [REDACTED]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

člen: [REDACTED]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

člen: [REDACTED]

den vzniku funkce: 1. ledna 2003

Jediný akcionář:  
Česká republika

Akcie:

20 ks kmenové akcie na jméno ve jmenovité hodnotě

1 000 000 000,- Kč

v listinné podobě, neregistrované

Akcie společnosti jsou převoditelné pouze s předchozím  
souhlasem vlády České republiky

Základní kapitál: 20 000 000 000,- Kč

Splaceno: 100 %

----- Správnost tohoto výpisu se potvrzuje -----

Městský soud v Praze

Datum: 6. ledna 2003

Číslo výpisu: 1365/2003

Vyhotovil:



ČESKÉ DRÁHY, a.s.

IČ 70994226

Zapsané v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 8039

## POVĚŘENÍ č. 0087

*Představenstvo společnosti podle ustanovení § 17 odst. 2 zákona č. 71/1967*

*Sb., o správním řízení (správní řád) pověřuje*

\_\_\_\_\_

r.č. \_\_\_\_\_ zaměstnanec Českých drah, a.s., ve funkci vrchního přednosty Správy dopravní cesty Karlovy Vary, aby za ni a jejím jménem jednal před orgány státní správy a činil za ni a jejím jménem všechny právní úkony s tím spojené, ve věcech týkajících se Správy dopravní cesty Karlovy Vary.

V Praze dne 24. 01. 2003